

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ «ЗЕМСКИЙ ВРАЧ» В МЕДИЦИНСКИХ МИФАХ

Е.С. Степанова

*Кандидат филологических наук, доцент
кафедры иностранных и латинского языков
e-mail: pretty.step@bk.ru*

Самарский государственный медицинский университет

Статья посвящена проблеме моделирования лингвокультурного типажа «земский врач» в медицинских мифах. Цель исследования состоит в описании лингвокультурного типажа «земский врач» в медицинских мифах. Актуальность данной темы обусловлена тем, что изучение лингвокультурных типажей в медицинских мифах является основой для интерпретации совокупности признаков определённой культуры, которые сохраняются в языке представителями того или иного лингвокультурного сообщества. В работе рассмотрено понятие «лингвокультурный типаж». Лингвокультурный типаж в медицинском мифе представляется наиболее удачным средством для изучения «наивной» медицинской картины мира. Термин «лингвокультурный типаж» подразумевает изучение культурной значимости обобщённой личности через коммуникативное поведение и её языковые особенности. Лингвокультурный типаж «земский врач» имеет устоявшиеся ценностные представления, которыми руководствуется в процессе моделирования своего поведения в обществе. Путём использования описательно-аналитического метода, лингвокультурологического анализа и контекстуального метода были выделены характеристики лингвокультурного типажа «земский врач» в медицинских мифах. Как показал анализ, основными его характеристиками являются ярко выраженная индивидуальность, ответственность. Врач ставит диагнозы, используя неоспоримые умозаключения в лечении сложных клинических случаев.

Ключевые слова: лингвокультурный типаж, земский врач, образ врача, медицинский миф, аксиология, понятийное содержание, моделирование.

1. Введение

Лингвокультурные типажы в медицинских мифах являются предметом изучения психологии, социологии, лингвистики и лингвокультурологии. В настоящее время описание лингвокультурных типажей в медицинских мифах представляет особый интерес с точки зрения семиотики и лингвокультурологии, ввиду того, что является важным средством интерпретации ценностных ориентиров, типичных для общества.

Лингвокультурный типаж в медицинском мифе является важным способом исследования концептуальной медицинской картины мира, имеющей национальную специфику, поскольку в ней уделяется особое внимание, «во-первых, культурно-диагностической значимости

типизируемой личности для понимания соответствующей культуры, и, во-вторых, изучению этой личности с позиций лингвистики (с учетом обозначения, выражения и описания соответствующего концепта, воплощенного в языке)» [Карасик 2005: 22].

Лингвокультурные типажи в медицинских мифах формируют медицинскую картину мира неспециалиста, основанную на обыденных знаниях, сформированных языком в определенном обществе, что способствует повышению уровня его владения медицинскими знаниями, а также реализации целей медицинской деятельности и её эффективности.

Цель исследования состоит в описании лингвокультурного типажа «земский врач» в медицинских мифах на материале цикла рассказов М.А. Булгакова «Записки юного врача». Главный герой, доктор Бомгард, молодой врач, который попадает в сельскую больницу, где ему приходится принимать по сто человек в день, в одиночку проводить сложнейшие операции, бороться с болезнями, невежеством и слабостями своего характера [Булгаков 1985].

Поставленная цель определяет задачи исследования:

- 1) рассмотреть научные подходы к изучению понятия «лингвокультурный типаж»;
- 2) рассмотреть лексикографическую интерпретацию понятия «врач» в толковых словарях;
- 3) описать трехэтапный процесс моделирования лингвокультурного типажа «земский врач».

Цель и задачи исследования определили выбор следующих методов исследования:

- описательно-аналитический метод, использовавшийся при изучении существующих научных теорий, дефиниций и описании базовых характеристик понятия «лингвокультурный типаж»;
- лингвокультурологический анализ, применявшийся для описания лингвокультурного типажа «земский врач»;
- контекстуальный метод – непосредственный анализ контекста, содержащего репрезентации характеристик лингвокультурного типажа «земский врач».

2. Методология

Отправным моментом для анализа лингвокультурного типажа «земский врач» послужили работы учёных по лингвокультурным типажам. Наиболее известными работами в данной области являются научные исследования учёных Волгоградской научной школы под руководством В.И. Карасика: О.А. Дмитриевой («Лингвокультурные типажи России и Франции XIX в.») [Дмитриева 2007], Е.А. Ярмаховой («Лингвокультурный типаж «английский чужак») [Карасик, Ярмахова 2006], а также работы других представителей данной школы.

В.И. Карасик, основоположник теории о лингвокультурных типажах, считает, что термин «лингвокультурный типаж» подразумевает изучение культурной значимости обобщённой личности через коммуникативное поведение, её языковые особенности, использование определённой лексики, синтаксических средств и сознательный отказ от ряда слов и выражений [Карасик 2009: 245].

В свою очередь Л.А. Енина под лингвокультурным типажом понимает национально-культурный абстрактный образ языковой личности, у которого есть ряд вербальных и невербальных особенностей [Енина 2007: 8].

Лингвокультурные типажи характеризуют следующие признаки: а) ассоциативность, б) периодичность использования, в) общеизвестность, г) знаковость (символичность), д) выразительность, е) обобщённость, ж) прецедентность [Дмитриева 2007: 83–85].

В.И. Карасик, исследуя отличительные признаки понятия «лингвокультурный типаж», вводит понятие смысловых дистинкций лингвокультурного типажа. По мнению учёного, типизированность конкретной языковой личности и её важность для лингвокультуры являются отличительными признаками понятия «лингвокультурный типаж». Также В.И. Карасик отмечает наличие аксиологического компонента в концепте, репрезентирующем данную личность, что делает возможным её реальное или вымышленное существование. Наличие аксиологической составляющей позволяет объективировать лингвокультурный типаж в конкретной личности или действующем лице художественного произведения в её упрощенной или гротескной репрезентации. Также подчёркивается, что лингвокультурный типаж следует исследовать с помощью специальных методов социолингвистического и лингвокультурологического анализа [Карасик 2009: 191].

Согласно теории В.А. Резника, типажи делятся на социальные, характерные и идеологические. Человек, занимающийся определённым видом деятельности и имеющий определённый социальный статус, соотносится с социальным типажом (например, «английский дворецкий»). Общности людей, которые обладают ярко выраженными стандартизованными особенностями, соотносятся с характерными типажом по ассоциации (например, «английский сноб», «английский чудак»). В свою очередь идеологические типажи отражают мировоззренческие взгляды, ценности, убеждения (например, «русский анархист», «английский революционер») [Резник 2013: 481].

В.И. Карасик выявляет соответствие понятий «лингвокультурный типаж», «лингвокультурный концепт» и «стереотип» [Карасик 2006: 60]. Аксиологическая составляющая лингвокультурного концепта «врач» включает в себя вечные культурные ценности – борьба за жизнь и здоровье

людей, милосердие. Врач (как типизированный образ) вызывает представление о позитивном результате – поддержании и укреплении здоровья человека: «Врач на то и врач, чтобы легко и уверенно устранять страдания и излечивать болезни» [Вересаев 2019: 175].

Лингвокультурный типаж «земский врач» имеет обобщённые характеристики, в соответствии с которыми он строит свое поведение. Лингвокультурный типаж соотносится с заведомо наличествующим или наличествовавшим индивидуумом либо с мифической личностью как с концептом [Карасик 2006: 51].

Далее представляется целесообразным остановиться на понятии «*миф о врачах*», под которым мы понимаем совокупность ценностно-мировоззренческих представлений об обобщённом образе врача, бытующих в лингвокультурном обществе и воспринимающихся как само собой разумеющиеся [Степанова 2020: 381].

В.В. Вересаев в произведении «Записки врача», настольной книге начинающего доктора, предлагает типологию мифологических представлений образа врача, которая релевантна и сейчас:

Миф о том, что фармакотерапия предлагает врачу целый ряд лекарств, у которых нет действенного эффекта и, несмотря на это, инструктирует нас употреблять их. Например, врач не может поставить диагноз пациенту и для того, чтобы прояснить диагноз требуется наблюдение; но на этот период врач должен выписать больному лекарства. В этом случае врачу следует назначать «бесполезные», «безвредные» лекарственные средства. Подобные медицинские назначения обозначаются специальным латинским термином «прописать лекарство» “*ut aliquid fiat*”, чтобы у пациента создалось мнение, будто ему выписывают эффективное средство [Вересаев 2019: 36].

Миф о том, что древнерусские целители не брали платы за лечение и лечили безвозмездно. Оплата за лечение не должна вмешиваться в отношения между врачом и больным, поскольку деньги делают эти отношения неестественными и противоречащими аксиологической составляющей, лежащей в основе понятия «врач» [Вересаев 2019: 256].

Миф о том, что врач только через врачебные ошибки сможет приобрести опыт и научиться оперировать с уверенностью. Эту способность он может приобрести на практике. Он мог бы приобрести знания с самого начала обучения, если бы университетское образование было лучше направлено на практическую деятельность [Вересаев 2019: 85].

В процессе моделирования лингвокультурного типажа «земский врач» в медицинском мифе мы исходим из того, что в основе данного процесса лежит анализ понятийной, оценочной и образной составляющих лингвокультурного типажа. Теоретической основой для моделирования лингвокультурного типажа послужили работы В.И. Карасика

[Карасик 2005], О. А. Дмитриевой [Дмитриева 2005] и И.А. Мурзиновой [Мурзинова 2014].

Так, В.И. Карасик предлагает моделирование лингвокультурных типажей на основе определенной схемы, которая состоит из следующих этапов:

1. Описание понятийных характеристик анализируемого типажа на основе анализа важнейших признаков;
2. Определение ассоциаций, связанных с анализируемым лингвокультурным типажом, которые возникают в индивидуальном языковом сознании;
3. Анализ оценочных характеристик для описания данного лингвокультурного типажа.

О.А. Дмитриева расширяет модель лингвокультурного типажа, используя социокультурную справку, которая представляет собой *«анализ стандартизированной внешности, одежды, предметов отличия; социальной среды; анализ речевых, поведенческих особенностей; рутинных повторяющихся действий, рода деятельности; досуга, круга общения; материального благосостояния, происхождения, возраста»* [Дмитриева 2007: 87–91].

Далее нами будут рассмотрены характеристики лингвокультурного типажа «земский врач».

3. Результаты и дискуссии

Прежде чем рассматривать понятие «земский врач», занимающее определенное место в русской лингвокультуре, остановимся на понятии «земство». В Словаре русского языка «земство» трактуется как «местное самоуправление в сельских местностях до революции с преобладанием дворянства в его органах» [Ожегов 1987: 188].

Далее обратимся к лексикографической интерпретации понятия «врач», выбрав в качестве облигаторных источников толковые словари.

Врач. Лицо с высшим медицинским образованием, лечащее больных [Ожегов 1987: 84].

Врач. м. 1. Специалист с высшим медицинским образованием, имеющий право заниматься лечебно-профилактической деятельностью. 2. перен. Тот, кто приносит облегчение, исцеление [Ефремова 2005: 260].

Таким образом, вышеуказанные словари фиксируют следующие значения понятия «врач»: 1) индивид, 2) практикующий медицину, 3) лечащий больных, 4) имеющий высшее медицинское образование или право организовывать медицинскую деятельность,

В процессе анализа понятия «врач» представляет значимость вид деятельности врача – лечение больных. Необходимо отметить, что главный признак данного понятия не указан – в словарных дефинициях не

уточнены способы лечения пациентов, так как показатель эффективности лечения не детерминирован ни в одной словарной статье.

Для определения понятийных характеристик ЛКТ «земский врач» на первом этапе моделирования обратимся к социокультурной справке лингвокультурного типажа (см. таблицу ниже) [Дмитриева 2007: 87–91].

Понятийные характеристики ЛКТ «земский врач» (на примере цикла рассказов М.А. Булгакова «Записки юного врача»)

<i>указание типичной внешности, одежды, атрибутов</i>	<i>“Год назад в зеркале отразилось бритое лицо. Косой пробор украшал тогда двадцатитрехлетнюю голову. Ныне пробор исчез. Волосы были закинутаы без особых претензий...То же и относительно бритья. Над верхней губой прочно утвердилась полоска, похожая на жесткую пожелтевшую зубную щётчку; одет в белый халат”</i> [Булгаков 1985: 456–457].
<i>среда обитания</i>	<i>Мурьевская больница, мурьевская глушь</i>
<i>описание речевых особенностей, манеры поведения</i>	<i>“Говорить пытался размеренно и веско, порывистые движения по возможности сдерживать”</i> [Булгаков 1985: 411].
<i>ритуальные действия, сфера деятельности</i>	<i>“Заведует Никольской пункт-больницей; намыливает руки, смывает густую пену, смазывает пальцы йодом, осторожно проводит внутреннее исследование”</i> [Булгаков 1985: 431].
<i>досуг, круг общения</i>	<i>“Вечера были совершенно свободны, и я посвящал их чтению учебников по хирургии и долгим одиноким чаепитиям у тихо поющего самовара”</i> [Булгаков 1985: 428].
<i>материальное положение</i>	<i>Получает жалованье</i>
<i>происхождение</i>	<i>из средних слоёв общества</i>
<i>возраст</i>	<i>“23 года, только что окончил университет”</i> [Булгаков 1985: 411].

Таким образом, на основании вышеописанных характеристик, к понятийным особенностям типажа «земский врач» (I этап моделирования ЛКТ) относятся следующие:

1) молодой мужчина, выпускник университета; 2) с высшим образованием; 3) по происхождению – из среднего класса, имеет устойчивый доход; 4) ему отведены апартаменты; 5) решает каверзные или сложные случаи, чаще всего хирургические, без всякой поддержки.

Далее обратимся к подробному описанию образно-перцептивных характеристик лингвокультурного типажа «земский врач». Нами были выделены преобладающие признаки лингвокультурного типажа «земский врач», создающиеся в результате восприятия (II этап моделирования ЛКТ):

1. Внешне данный типаж выглядит молодо. У него небрежный внешний вид. Он небрит. В лечении сложных случаев использует здравый смысл, подхлестнутый необычайностью обстановки. Вечером он просматривает библиотечные книги, читает пособия по хирургии, «устраивает долгие одинокие чаепития у тихо поющего самовара». Также он часто засиживается у себя в кабинете, изучает по атласу топографической анатомии расположение органов и тканей разных систем [Булгаков 1985: 428].

2. Он готов рисковать и принимать ответственность, когда берётся лечить сложные случаи. Он спасает жизни. Если ему не удаётся спасти жизнь пациента, то он испытывает подавленные чувства, винит жестокую судьбу за то, что она забросила его в эту глушь, без всякой помощи. Врач предоставляет медицинскую помощь в любое время дня и ночи, когда этого требует неотложный клинический случай. Он оказывает медицинскую помощь непосредственно при обращении больного, не дожидаясь данных, полученных в результате систематического обследования (на это обычно нет времени).

3. Он спасает жизни. Пациенты ему очень благодарны. На все его просьбы прислать второго врача начальство пишет, что обязательно, но только не сейчас, и напоминает о приятных отзывах о его работе и желает дальнейших успехов в работе.

На третьем этапе моделирования нами рассматриваются оценочные характеристики лингвокультурного типажа «земский врач».

Пациенты одобрительно отзываются о враче N-ской больницы, Бомгарде. Они восхищаются его способностью лечить сложно диагностируемые болезни. Он настолько прославился, что к нему «по наезженному санному следу ездят сто человек крестьян в день»:

“Я перестал обедать. Предположим, что на каждого из ста моих пациентов я тратил только по пять минут! Пятьсот минут... И, кроме того, у меня было стационарное отделение на тридцать человек. И, кроме того, я ведь делал операции” [Булгаков 1985: 437].

Коллеги относятся к нему с большим уважением и посылают за ним, когда не могут справиться со сложными клиническими случаями:

“Как я рад ...коллега ...вот...видите ли, пульс падает. Я, собственно, венеролог. Страшно рад, что вы приехали...” [Булгаков 1985: 442].

Таким образом, выявленные в результате анализа оценочные характеристики, позволяют определить отношение к типуажу его окружения и интерпретировать, причины для подобного восприятия.

Для выявления характеристик лингвокультурного типажа «земский врач» на каждом из 3-х этапов проводился анализ речевых, ментальных и психологических особенностей доктора Бомгарда.

Далее представляется важным рассмотреть речевые характеристики лингвокультурного типажа «земский врач». Анализ речевых характеристик земского врача свидетельствует о том, что в его речи наблюдается наличие большого количества медицинских терминов. Например, термины «*грыжевое кольцо*» – грыжевое отверстие, узкое и короткое, и «*дифтерийный круп*» – клинический синдром, проявляющийся лающим грубым кашлем и затруднённым дыханием.

В речи земского врача присутствуют установки – языковые средства для оказания определённого воздействия на медсестёр и ассистентов, так как он обладает профессиональными медицинскими знаниями, несмотря на опыт младшего медицинского персонала:

“Готовьте ампутацию, – сказал я фельдшеру чужим голосом” [Булгаков 1985: 417].

В своей речи герой использует сравнения. По прибытии в Мурьевскую больницу он очень боялся провести первый приём. Когда он поравнялся с лампой, то в темноте увидел свой бледный лик:

“Я похож на Лжедмитрия” [Булгаков 1985: 413].

Получив перевод в уездный город, он вспоминает свой боевой пост и сравнивает себя с героем романа Фенимора Купера:

“...я один без всякой поддержки боролся с болезнями, своими силами, подобно герою Фенимора Купера выбираясь из самых диковинных положений” [Булгаков 1985: 470].

Далее целесообразно проанализировать ментальные и психологические особенности доктора Бомгарда. Согласно словарным дефинициям, земский врач имеет высшее образование и соответственно обладает определённым уровнем интеллекта.

Анализ ментальных и психологических особенностей доктора Бомгарда показывает, что он чувствовал, что ему не хватало опыта в лечении трудных клинических случаев, особенно на протяжении всего повествования он боялся, что ему встретится пациент с ущемлённой грыжей:

“Ложись ты спать, злосчастный эскулап. Выспишься, а утром будет видно. Успокойся, юный неврастеник. Гляди – тьма за окнами покойна, спят стынущие поля, нет никакой грыжи. А утром будет видно. Освоишься ... Спи...Брось атлас...” [Булгаков 1985: 414].

Акушерка Пелагея Ивановна рассказывала ему истории, как люди занимаются самолечением и обращаются к знахарям. В её практике был случай, когда «роженницу при неправильном положении плода», «чтобы младенец повернулся, кверху ногами к потолку подвешивали». Доктор Бомгард был потрясён:

“Я буду бороться с египетской тьмой ровно столько, сколько судьба продержит меня здесь в глуши” [Булгаков 1985: 452].

В данном примере метафора «египетская тьма» ассоциируется у доктора Бомгарда с человеческим невежеством, с которым он твёрдо решил бороться, пока работает в Мурьевской глуши.

Отработав год в Мурьевской больнице, он стал считать, что его опыт громаден:

“Я таскал горох из ушей мальчишек, я резал, резал, резал... Я видел всякие каверзы. Я в них разбираюсь как Шерлок Холмс в таинственных документах... Как я раньше дрожал при стуке в дверь, как корчился мысленно от страха... А теперь...” [Булгаков 1985: 465–466].

В данном примере используется сравнение «как Шерлок Холмс» для того, чтобы подчеркнуть, что он использует дедуктивный метод в лечении труднодиагностируемых клинических случаев.

4. Заключение

Таким образом, согласно трёхэтапной модели В.И. Карасика, в обыденной картине мира лингвокультурный типаж «земский врач» обладает следующими характеристиками:

1. Лингвокультурный типаж «земский врач» являет собой узнаваемый образ человека, имеющий совокупность определённых черт.

2. Данный типаж спасает жизни, но понимает, что не обладает большими знаниями в лечении сложных клинических случаев, но он осознаёт, что большой опыт можно приобрести в деревне много читая.

3. Основными его характеристиками являются ярко выраженная индивидуальность, ответственность. Он ставит диагнозы, используя безошибочные умозаключения в лечении сложных клинических случаев.

4. Врач должен не только оказывать медицинскую помощь при внезапных острых заболеваниях, состояниях, но порой быть находчивым изобретателем в процессе спасения чьей-либо жизни.

Библиографический список

Булгаков М.А. Белая гвардия; Жизнь господина де Мольера; Рассказы. Минск: Мастацкая літаратура, 1985. 607 с.

Вересаев В.В. Записки врача. М.: АСТ; 2019. 288 с.

Дмитриева О.А. Лингвокультурный типаж «французский буржуа» // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типажы / Под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 74–88.

Дмитриева О.А. Лингвокультурные типажы России и Франции XIX в.: монография. Волгоград: Перемена; 2007. 307 с.

Енина Л.А. Лингвокультурный типаж «британский премьер-министр» как предмет лингвистического изучения // Вестник Чувашского университета. 2007. № 4. С. 152–155.

Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка. В 3-х томах. М.: АСТ: Астрель; 2005. Т. 1: А-Л. 2005. 1168 с.

Карасик В.И. Лингвокультурный типаж «русский интеллигент» // Аксиологическая лингвистика: проблемы коммуникативного поведения / Под ред. В.И. Карасика. Волгоград, 2005. С. 25–65.

Карасик В.И., Дмитриева О.А. Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типы / Под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 5–25.

Карасик В.И., Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». М.: Гнозис, 2006. 240 с.

Карасик В.И. Языковые ключи. М.: Гнозис, 2009. 406 с.

Мурзинова И.А. Динамика признака «отсутствие чувства юмора» у фиксированного лингвокультурного типажа «британская королева» // Язык и культура. 2014. Т. 26. № 2. С. 44–56.

Ожегов С.И. Словарь русского языка. М.: Русский язык, 1987. 749 с.

Резник В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра российской академии наук. 2013. № 2 (2). С. 481–484.

Степанова Е.С. Лингвокогнитивные особенности мифа о врачах // Вестник Марийского государственного университета. 2020. Т.14. № 3 (39). С. 379-385. DOI: 10.30914/2072-6783-2020-14-3-379-385.